

**Manual do
Usuário da
Aplicação
IND700
ProWorks
AxleView**

© 2025 Mettler-Toledo, LLC

Nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida ou transmitida de alguma forma ou por quaisquer meios, eletrônicos ou mecânicos, inclusas fotocópia e gravação, para qualquer finalidade sem a permissão expressa por escrito da METTLER TOLEDO.

Direitos Restritos do Governo dos EUA: este documento é fornecido com Direitos Restritos.

METTLER TOLEDO Histórico de Revisões da Publicação

Uma visão geral do histórico de revisões deste manual está compilada abaixo.

Nome da Publicação: _____ Manual do Usuário da Aplicação IND700 AxleView _____

Número de Peça da Publicação: _____ 31054619 _____ Data de Publicação: _____ 3/2025 _____

Número de peça	Data	Revisões
30302308.00	3/2021	
	3/2024	Informações de contato da revisão atualizadas, configuração de impressora adicionada

INTRODUÇÃO

Esta publicação é fornecida unicamente como um guia para pessoas que receberam Treinamento Técnico em manutenção do produto da METTLER TOLEDO.

Informações sobre o Treinamento Técnico da METTLER TOLEDO podem ser obtidas por escrito, por telefone ou e-mail:

METTLER TOLEDO

1900 Polaris Parkway Columbus,
Ohio 43240 EUA
vehicle.documentation@mt.com
www.mt.com

**A METTLER TOLEDO SE RESERVA O DIREITO DE REALIZAR
APERFEIÇOAMENTOS OU ALTERAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.**

Precauções

LEIA este manual ANTES de operar ou fazer a manutenção deste equipamento.

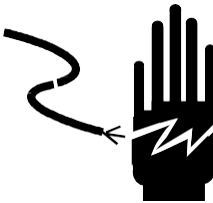
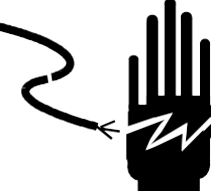
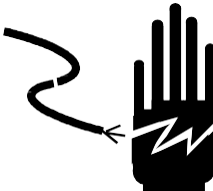
SIGA todas as instruções com cuidado.

GUARDE este manual para consulta posterior.

NÃO permita que pessoas não treinadas operem, limpem, inspecionem, realizem manutenção, serviços ou modificações neste equipamento.

SEMPRE DESCONECTE este equipamento da fonte de energia antes de limpar ou realizar a manutenção.

LIGUE PARA A METTLER TOLEDO para realizar a manutenção.

	 ATENÇÃO PERMITA QUE SOMENTE PESSOAL QUALIFICADO REALIZE A MANUTENÇÃO NO EQUIPAMENTO. TENHA CUIDADO AO REALIZAR VERIFICAÇÕES, TESTES E AJUSTES QUE PRECISAM SER FEITOS COM A ENERGIA LIGADA. A NÃO OBSERVAÇÃO DESSAS PRECAUÇÕES PODE RESULTAR EM LESÃO CORPORAL.
	 CUIDADO PARA PROTEÇÃO CONTÍNUA CONTRA RISCO DE CHOQUE, CONECTE A UMA TOMADA ATERRADA ADEQUADAMENTE. NÃO REMOVA O PINO DE ATERRAMENTO.
	 ATENÇÃO DESCONECTE TODA A ENERGIA DESTA UNIDADE ANTES DE INSTALAR, FAZER MANUTENÇÃO, LIMPAR OU REMOVER O FUSÍVEL. O NÃO CUMPRIMENTO DESTA RECOMENDAÇÃO PODE RESULTAR EM LESÕES CORPORAIS E/OU DANOS MATERIAIS.
 CUIDADO ANTES DE CONECTAR OU DESCONECTAR QUAISQUER COMPONENTES ELETRÔNICOS INTERNOS OU INTERCONECTAR A FIAÇÃO ENTRE EQUIPAMENTOS ELETRÔNICOS, SEMPRE DESLIGUE A ENERGIA E AGUARDE PELO MENOS TRINTA (30) SEGUNDOS. A NÃO OBSERVAÇÃO DESSES CUIDADOS PODE RESULTAR EM LESÕES FÍSICAS OU EM DANO AO OU DESTRUIÇÃO DO EQUIPAMENTO.	
	 CUIDADO OBSERVE AS PRECAUÇÕES PARA MANUSEAR DISPOSITIVOS SENSÍVEIS À ELETROSTÁTICA.



Descarte de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos

Em conformidade com a Diretiva Europeia 2002/96/EC Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE), este dispositivo não pode ser descartado no lixo doméstico. Isso também se aplica a países de fora da UE, conforme as suas regulamentações específicas.

Descarte este produto conforme as regulamentações locais nos pontos de coleta especificados para equipamentos elétricos e eletrônicos.

Se tiver dúvidas, entre em contato com a autoridade responsável ou o distribuidor de quem adquiriu este dispositivo.

Se esse dispositivo for repassado a terceiros (para uso profissional ou particular), o conteúdo desta regulamentação também deverá estar relacionado.

Agradecemos a sua contribuição para a proteção ambiental.

ÍNDICE

Histórico de Revisões da Publicação	3
Precauções	5
 <i>1</i> Introdução	8
Generalidades.....	8
Requisitos do Sistema	8
 <i>2</i> Configuração.....	9
Introdução	9
Aplicação Padrão	9
Generalidades.....	10
Limite na balança.....	10
Tempos-limite.....	10
Configuração da Entrada de Dados	11
Formato do Ticket.....	11
Configuração da Impressora:	12
 <i>3</i> Operação	13
Introdução	13
Modo Attended (Assitido)	13
Modo Attended (Assistido) – Visão Geral.....	13
Modo Attended (Assitido) – Tela de Peso.....	14
Modo Attended (Assistido) – Tela de Entrada de Dados	14
Modo SharedData.....	15
 Relatório de Sugestão de Publicação	16

1 Introdução

Generalidades

A aplicação IND700 AxleView indica o peso do grupo de eixos enquanto um veículo trafega pela balança em velocidades abaixo de 8 km/h (5 mph) e indica um peso bruto estático legal para comércio quando o veículo não está mais em movimento. Isso é útil em operações que envolvem o carregamento de veículos que passarão a trafegar em rodovias. As estimativas de peso do grupo de eixos podem alertar o usuário quando o peso de um grupo de eixos está acima de um limite definido localmente pelo Departamento de Transportes responsável. Este manual abrangerá a instalação e configuração da aplicação IND700 AxleView.

Requisitos do Sistema

A configuração do IND700 AxleView deve cumprir os requisitos listados abaixo:

- Um IND700 com a licença do software AxleView
- DataBridge™ MS v1.1.5 ou superior (opcional).
- Aproximação de nível (não mais que $\pm 2\%$ de inclinação)
- Velocidade do veículo 8 km/h (<5 mph) para precisão do peso do grupo de eixos de $\pm 5\%$
- PDX, GDD, MTX ou células de carga analógicas

2 Configuração

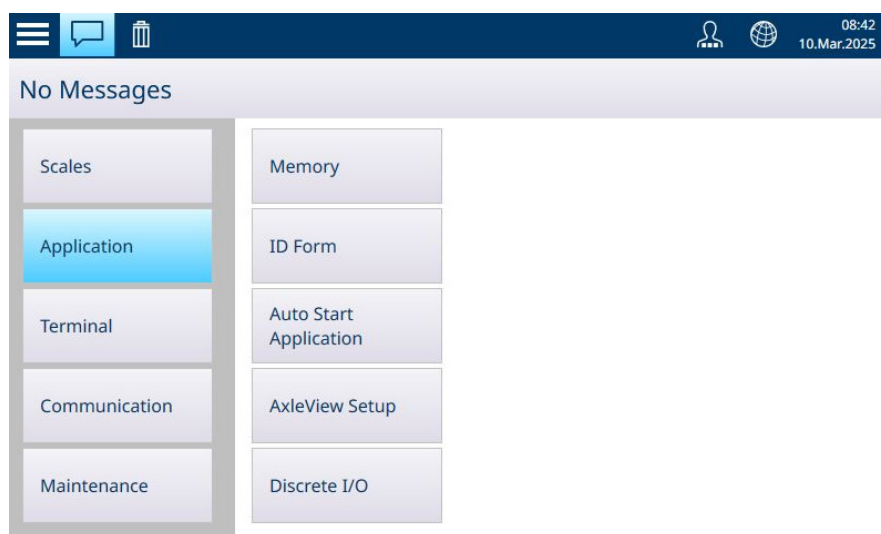
Introdução

A configuração do IND700 AxleView pode ser dividida em quatro seções: campos gerais e de entrada de dados, configuração da impressora e formato do ticket. Cada parâmetro deve ser configurado antes de usar a aplicação.

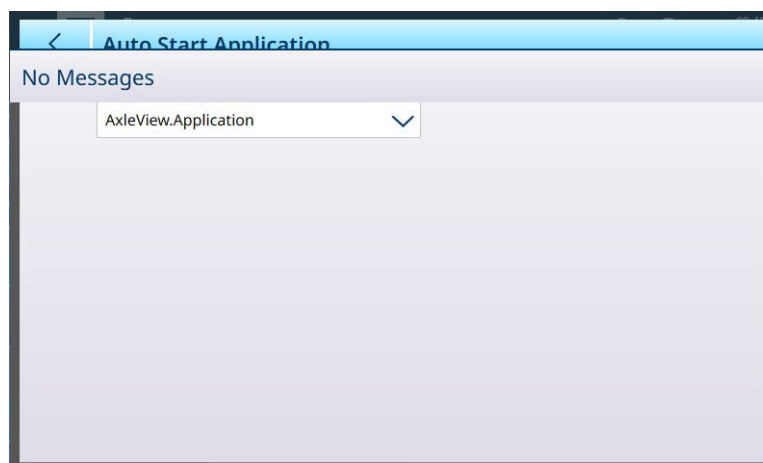
Aplicação Padrão

Para definir o AxleView como aplicação padrão para ser executado automaticamente na inicialização do terminal:

Entre no menu de configuração, selecione a seção do menu "Application" (Aplicação) e, em seguida, "Auto Start Application" (Iniciar aplicativo automático)

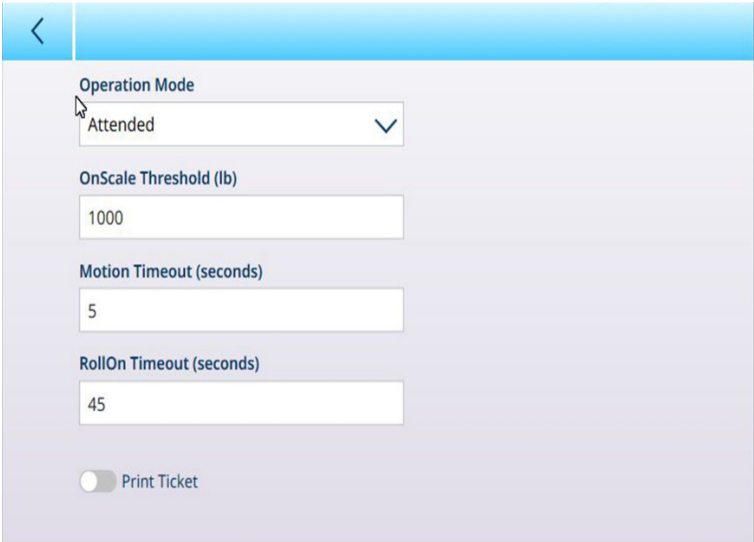


Na caixa pop-up que aparece, selecione "AxleView.Application" no menu suspenso. Observe que apenas uma aplicação pode ser selecionada para ser executada na inicialização.



Generalidades

A configuração geral do terminal IND700 e da aplicação AxleView envolve a definição do modo operacional, OnScale Threshold (Limite na Balança (lb)), Motion timeout (Tempo-limite de Movimento (segundos)), RollOn Timeout (Limite de Rolagem (segundos)), Print Ticket (Imprimir Tiquete) e Save Data (Salvar Pesagens).



The screenshot displays a configuration interface with a blue header bar containing a back arrow. Below the header, the settings are as follows:

- Operation Mode:** A dropdown menu currently set to "Attended".
- OnScale Threshold (lb):** A text input field containing the value "1000".
- Motion Timeout (seconds):** A text input field containing the value "5".
- RollOn Timeout (seconds):** A text input field containing the value "45".
- Print Ticket:** A toggle switch that is currently turned off.

A configuração operacional define o modo do terminal, seja Assistido ou Dados Compartilhados. O modo assistido é para ser usado quando um operador está presente. No modo assistido, a aplicação requer interação para processar e imprimir a transação. O modo SharedData é para usar com o DataBridge™ MS ou outra integração de terceiros. Ele não requer interação do operador com o IND700.

Limite na balança

O valor-limite OnScale é o valor de peso inserido do qual a aplicação deve estar processando dados de peso do veículo. Esse valor de peso é usado para determinar quando iniciar o processamento dos dados do veículo.

Tempos-limite

O AxleView usa dois temporizadores para facilitar o processo de pesagem. O tempo-limite de movimento é usado para determinar quantos segundos o veículo deve estar estático na balança antes de concluir o processamento do veículo. Quando o tempo-limite de movimento expira, os pesos do grupo de eixos são calculados e o peso bruto é captado. O Limite de Rolagem (segundos) é o tempo máximo para processar um veículo se a balança estiver continuamente em estado de movimento. Quando o temporizador expira, os dados captados são processados.

Configuração da Entrada de Dados



The screenshot shows a configuration window with a blue header bar containing a back arrow. Below the header, there are five data entry sections, each with a label and an input field:

- Data Entry 1 Label**: Vehicle:
- Data Entry 2 Label**: Account:
- Data Entry 3 Label**: Material:
- Data Entry 4 Label**: Origin:
- Data Entry 5 Label**: Destination:

Os campos de entrada de dados de 1 a 5 permitem que o operador crie nomes dos campos de dados a serem usados durante a operação assistida. Exemplos de etiquetas de entrada de dados são mostrados acima.

Se o nome do campo for deixado em branco na configuração, ele não aparecerá durante a operação ou no ticket.

Formato do Ticket

Ao usar o modo assistido, um ticket é impresso via conexão serial ou Ethernet quando a tecla de função (Complete) Concluir é pressionada para concluir a transação. O layout do formato do ticket está abaixo.

Aviso: o nome/dados do campo de entrada de dados são impressos somente quando o nome do campo estiver configurado em Setup (Configuração).

```
24/Jan/2017
15:27:46

Truck ID: 12345
Trailer ID: 54321
Company: ACME
Product: STEEL
Order: 2445

Axle 1 : 11440
Axle 2 : 16140
Axle 3 : 13920
Axle 4 : 13740

Gross: 55240 lb
```

Configuração da Impressora:

A impressora é configurada no Core IND700 Setup em Setup > Communication > Connections. Ao configurar a impressora, defina Trigger (Gatilho) para Custom Trigger 2 (Gatilho personalizado 2) e Template (Modelo) para Template 2 (Modelo 2), conforme mostrado na tela a seguir. Todas as outras configurações são específicas do usuário e do local.

The screenshot shows the 'Add Connection' dialog box with the following settings:

- Port:** Ethernet
- Character Set:** Default
- Hardware:** Ethernet
- Ethernet Connection:** Server
- Assignment:** Transfer
- Ethernet Port:** 1702
- Trigger:** Custom Trigger 2
- Template:** Template 2

At the bottom right, there are two buttons: a circular arrow icon (refresh) and a checkmark icon (confirm).

3 Operação

Introdução

A aplicação IND700 AxleView estima os pesos do grupo de eixos de um veículo quando ele entra na balança e indica um peso bruto legal para comércio quando o veículo não está mais em movimento. O AxleView possui dois modos operacionais: Attended (Assistido) e SharedData (Dados compartilhados).

O modo assistido utiliza um operador e fornece um ticket impresso quando a pesagem e a transação do veículo estão concluídas. No modo assistido, o IND700 é a interface. Com o modo SharedData, o DataBridge MS é a interface; ele pode enviar resultados transacionais automaticamente para um computador host.

A sequência de pesagem começa quando o peso do veículo excede o Limite na Balança. Enquanto o veículo continua a trafegar pela balança, as amostras de peso são coletadas. Quando o veículo estiver completamente em cima da balança, ele para a fim de obter um peso bruto legal para comércio. As amostras de peso captadas são analisadas, e os pesos do grupo de eixos são estimados.

As seções a seguir descrevem as várias telas exibidas durante o processo de pesagem.

Modo Attended (Assistido)

O modo assistido da aplicação IND700 AxleView conduz o operador pelo processo de pesagem passo a passo, fornecendo estimativas de peso do grupo de eixos e um peso bruto legal para comércio. As telas a seguir mostram a operação do modo assistido.

Modo Attended (Assistido) – Visão Geral

A tela ociosa é mostrada abaixo. Essa tela está presente quando a aplicação está aguardando para iniciar a captação de dados. O AxleView começará a captar dados assim que o valor-limite for excedido.

The screenshot displays the IND700 AxleView interface in Attended mode. The top status bar shows a menu icon, a chat icon, a user profile icon, a globe icon, the time 12:11, and the date 03.Oct.2024. The main display area is divided into two sections. The left section contains a form with five input fields labeled 'Vehicle:', 'Account:', 'Material:', 'Origin:', and 'Destination:'. The right section displays a large digital scale reading '00 lb' with a temperature indicator '-10.0°C / +40.0°C' above it. Below the scale reading is a label 'Axle Group Weights'. The bottom of the screen features a navigation bar with three buttons: 'Cancel' (with a close icon), 'Waiting for vehicle...' (with a large blue circle containing the number 4), and 'Complete' (with a checkmark icon).

1. Peso bruto ativo da balança
2. Campos de entrada de dados (se configurados)
3. Área de pesagem do grupo de eixos
4. Barra de status e controles do processo

Modo Attended (Assitado) – Tela de Peso

Depois que o veículo tiver totalmente em cima da balança, e o tempo-limite de movimento ou o tempo-limite máximo do AxleView tiver expirado, os dados de peso do grupo de eixos serão processados. Após o processamento, os pesos serão exibidos. É importante observar que somente o peso bruto é considerado legal para comércio. Os pesos calculados são valores estimados somente com uma precisão de +/- 5%.

O operador pode optar por anular a transação pressionando a tecla programável Cancel (Cancelar) ou finalizar a transação pressionando a tecla programável Complete (Concluir).

Modo Attended (Assistido) – Tela de Entrada de Dados

Se qualquer um dos Campos de Entrada de Dados (1 a 5) estiver configurado em Setup para ser um parâmetro específico, o nome desse parâmetro aparecerá na tela para o operador inserir os dados. Um exemplo disso é mostrado abaixo. Os dados inseridos aqui podem ser impressos no ticket.

Selecione um campo de dados disponível tocando na tela ou navegando com o cursor até a caixa de texto vazia. Insira as informações necessárias usando o teclado na tela ou um teclado físico, se disponível e conectado ao IND700.

Os dados podem ser inseridos antes, durante ou depois do processo de cálculo do peso do grupo de eixos.

The screenshot displays the AxleView software interface. At the top, there is a status bar with a menu icon, a speech bubble icon, a user icon, a globe icon, and the date/time '12:00 03.Oct.2024'. Below this, a large digital scale display shows '76580 lb' with 'S/G' underneath. To the left of the scale, there are input fields for 'Vehicle:', 'Account:', 'Material:', 'Origin:', and 'Destination:', each followed by a text entry box. The 'Vehicle:' field contains 'LCP 2663', 'Account:' contains 'Acme Hauling', 'Material:' contains 'MSW_2', 'Origin:' contains 'Goldcrest', and 'Destination:' contains 'Longdale'. To the right of these fields, under the heading 'Axle Group Weights', there is a table with three rows:

	1	2	3
	10560 lb	31980 lb	34020 lb

At the bottom of the screen, there is a navigation bar with three buttons: 'Cancel' (with a red X icon), 'Complete. Exit the scale...' (in the center), and 'Complete' (with a green checkmark icon).

Depois que todos os dados forem inseridos, o operador pode pressionar a tecla de função Complete para concluir a transação e imprimir um ticket. A tecla Cancel pode ser pressionada para anular a transação.

Modo SharedData

O modo SharedData destina-se a ser usado em conjunto com o DataBridge MS, em que o IND700 fornece dados ao DataBridge, e o DataBridge é a interface do usuário. O processo de captura de dados de peso é idêntico ao modo Assistido, mas nenhuma tecla é necessária para finalizar a transação após o processamento dos pesos. À medida que o veículo sai da balança, a aplicação reiniciará assim que o peso estiver abaixo do limite.

METTLER TOLEDO

Se você tiver sugestões sobre esta publicação, digitalize esta página e envie por e-mail para vehicle.documentation@mt.com

Nome da Publicação: Manual do Usuário da Aplicação IND700 AxleView

Número de Peça da Publicação: XXXXXXXX

Data da Publicação: 01/2025

TIPO(S) DE PROBLEMA:	DESCREVA O(S) PROBLEMA(S):	SOMENTE PARA USO INTERNO
☐ Precisão Técnica	☐ Texto ☐ Ilustração	
☐ Integralidade Que informações estão faltando?	☐ Procedimento/ etapa ☐ Exemplo ☐ Ilustração ☐ Diretriz ☐ Definição ☐ Recurso ☐ Explicação ☐ Outro (explique abaixo)	☐ Informações no manual ☐ Informações que não estão no manual
☐ Clareza O que não está claro?		
☐ Sequência O que não está na sequência correta?		
☐ Outros Comentários Use outra folha para comentários adicionais.		

Seu Nome: _____ Localização: _____

Digitalize e envie por e-mail este formulário para
vehicle.documentation@mt.com

METTLER TOLEDO
1900 Polaris Parkway
Columbus, Ohio 43240 EUA

www.mt.com/support

N/P: 31054619

(03/2025).02

METTLER TOLEDO® é uma marca registrada da METTLER TOLEDO Group.
© 2025 Mettler-Toledo, LLC